

Súd: Okresný súd Bratislava III  
Spisová značka: 7C/402/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 1314225122  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 01. 2017  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Viera Lamprechtová  
ECLI: ECLI:SK:OSBA3:2017:1314225122.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Bratislava III v Bratislave v konaní pred sudkyňou JUDr. Vierou Lamprechtovou, v právnej veci žalobcu: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, zastúpeného: JUDr. Jánom Šoltésom, advokátom, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, proti žalovanému: M. D., nar. XX.XX.XXXX, bytom S., J. X, štátny občan SR, v konaní o zaplatenie 649,64 € s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 649,64 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 20.12.2011 do zaplatenia.

II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania.

### odôvodnenie:

1. Žalobou, došlou na súd dňa 18.11.2014 domáhal sa právny predchodca žalobcu: Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12 (ďalej len „právny predchodca žalobcu“) voči žalovanému: M. D., nar. XX.XX.XXXX (ďalej len „žalovaný“) zaplatenia sumy 649,64 € spolu s úrokom z omeškania vo výške 9 % ročne od 20.12.2011 do zaplatenia, titulom nesplatennej peňažnej pôžičky. Svoju žalobu skutkovo odôvodnil tým, že právny predchodca žalobcu uzatvoril dňa 17.01.2011 so žalovaným Zmluvu o pôžičke evid. č. 7086036 (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanému celkovú sumu pôžičky 649,64 € na zakúpenie spotrebného tovaru uvedeného v Zmluve. Podľa Zmluvy mal žalovaný splácať pôžičku v pravidelných 24 mesačných splátkach v sume 41,16 €. Do dnešného dňa uhradil žalovaný z vyššie uvedenej úverovej zmluvy sumu 348,12 €. Nakoľko žalovaný porušil svoju povinnosť splácať poskytnutú pôžičku, resp. jednotlivé povinné splátky pôžičky riadne a včas, t.j. v súlade so Zmluvou a podmienkami k zmluve, právny predchodca žalobcu dňa 12.07.2011 - listom predžalobná upomienka vyzval žalovaného k okamžitej úhrade všetkých splátok jendorázovo. Žalovaný dlžné splátky právnenmu predchodcovi žalobcu neuhradil.

2. Podľa § 177 ods. 2, písm. a/ CSP, pojednávanie nie je potrebné nariaďovať, ak ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 2 000 eur.

3. S poukazom na citované zákonné ustanovenie, bol vo veci dňa 18.01.2017 verejne vyhlásený rozsudok bez nariadenia ústneho pojednávania. Oznámenie o verejnom vyhlásení rozsudku bolo vyvesené na úradnej tabuli súdu dňa 4.01.2017.

4. Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobou a s listinnými dôkazmi založenými v spise - Zmluvou o pôžičke č. 7086036 zo dňa 17.01.2011, Podmienkami k Zmluve o pôžičke (ďalej len „Podmienky“), listom zo dňa 12.07.2011 - Predžalobná upomienka s priloženou kópiou doručky,

Prehľadom splátok a úhrad z úverového účtu žalovaného, lustráciami pobytu žalovaného, listom zo dňa 29.04.2015 - Oznámenie o zmene veriteľa, návrhom na zmenu účastníkov konania na strane žalobcu zo dňa 18.05.2015, Zmluvou o postúpení pohľadávok zo dňa 1.04.2015, Identifikáciou postúpenej pohľadávky, ako aj ďalším obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav.

5. Zo Zmluvy o pôžičke č. 7086036 zo dňa 17.01.2011 (ďalej len „Zmluva“) mal súd preukázané, že bola uzavretá dňa 17.01.2011 medzi právnym predchodcom žalobcu Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12 a žalovaným M. D., nar. XX.XX.XXXX, bytom S., J. X. Predmetom Zmluvy bolo poskytnutie spotrebiteľskej pôžičky zo strany právneho predchodcu žalobcu žalovanému v celkovej sume vo výške 960 € s ročnou úrokovou sadzbou vo výške 37,64 % a stanovenou RPMN 37,64 % / priemerná hodnota RPMN: 44,57 % /, ktorú sa žalovaný zaviazal splácať 24-mi mesačnými splátkami v sume vo výške 41,16 €.

6. Žalovaný vyčerpal poskytnuté peňažné prostriedky (pôžičku) v plnej výške, pričom z dlžnej sumy uhradil právnemu predchodcovi žalobcu len peňažnú sumu vo výške 348,12 €. Žalovaný si neplnil riadne a včas povinnosti splácania pôžičky, ktoré mu vyplývali zo Zmluvy, dostal sa do omeškania s jednotlivými splátkami poskytnutej pôžičky, preto právnemu predchodcovi žalobcu vznikol nárok požadovať od žalovaného okamžité splatenie celého zostatku poskytnutej pôžičky. Z uvedeného dôvodu listom zo dňa 12.07.2011 - Predžalobná upomienka právny predchodca žalobcu vyzval žalovaného na úhradu dlžnej pohľadávky v sume vo výške 712,10 €, a to najneskôr do troch dní od doručenia upomienky. Predmetný list bol žalovanému doručený dňa 16.12.2011.

7. Z prehľadu splátok a úhrad súd zistil, že žalovaný uhradil právnemu predchodcovi žalobcu splátky pôžičky a zmluvné pokuty len v celkovej sume vo výške 348,12 €; zostatok neuhradenej pôžičky (úveru) predstavuje dlžnú sumu vo výške 650,70 €.

8. Zo Zmluvy o postúpení pohľadávok, uzavretej dňa 1.04.2015 medzi právnym predchodcom žalobcu: Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12 (ďalej len „právny predchodca žalobcu“) a obchodnou spoločnosťou: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8 (ďalej len „žalobca“) mal súd preukázané, že na základe tejto Zmluvy o postúpení pohľadávok právny predchodca žalobcu ako postupca postúpil za odplatu dlžné pohľadávky, vrátane dlžnej pohľadávky voči žalovanému zo Zmluvy o pôžičke evid. č. 7086036 na žalobcu ako postupníka.

9. Obchodná spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8 (ďalej len „žalobca“) prostredníctvom svojho právneho zástupcu podala na tunajší súd dňa 18.05.2015 návrh na zmenu účastníka na strane žalobcu (ďalej len „návrh“), ktorým v zmysle § 92 ods. 2, 3 zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov (ďalej len „O.s.p.“) žiadala, aby súd uznesením pripustil zmenu účastníka konania (procesnej strany) tak, že do konania na strane žalobcu namiesto právneho predchodcu žalobcu: Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130, so sídlom v Kežmarku, Hlavné námestie 12 vstúpi obchodná spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom v Bratislave, Karadžičova 8, t.j. žalobca, nakoľko právny predchodca žalobcu na základe uzavretej Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 1.04.2015 postúpil na žalobcu dlžnú pohľadávku voči žalovanému zo Zmluvy o pôžičke evid. č. 7086036. Súd postupom podľa § 92 ods. 2, 3 O.s.p. tomuto návrhu vyhovel a uznesením zo dňa 21.09.2015, č. k. 7C 402/2015-26 pripustil zmenu účastníka konania na strane žalobcu. Predmetné uznesenie súdu nadobudlo právoplatnosť dňa 16.10.2015.

10. Podľa § 261 ods. 3, písm. d) Obchodného zákonníka, treťou časťou Obchodného zákonníka sa spravujú bez ohľadu na povahu účastníkov okrem iného aj zmluvy o úvere.

11. Podľa § 273 ods. 1 Obchodného zákonníka, časť zmluvy možno určiť aj odkazom na všeobecné obchodné podmienky vypracované odbornými, alebo záujmovými organizáciami, alebo odkazom na iné obchodné podmienky, ktoré sú stranám uzavierajúcim zmluvu známe, alebo k návrhu zmluvy priložené.

12. Podľa § 365 Obchodného zákonníka, dlžník je v omeškaní, ak nesplní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne iným spôsobom. Dlžník však nie je v omeškaní, pokiaľ nemôže plniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa.

13. Podľa § 497 Obchodného zákonníka, zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

14. Podľa § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, od doby poskytnutia peňažných prostriedkov je dlžník povinný platiť z nich úroky v dojednanej výške, inak v najvyššej prípustnej výške ustanovenej zákonom alebo na základe zákona. Ak úroky nie sú takto určené, je dlžník povinný platiť obvyklé úroky požadované za úvery, ktoré poskytujú banky v mieste sídla dlžníka v čase uzavretia zmluvy. Ak strany dojednávajú úroky vyššie než prípustné podľa zákona alebo na základe zákona, je dlžník povinný platiť úroky v najvyššej prípustnej výške.

15. Podľa § 504 Obchodného zákonníka, dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

16. Podľa § 1 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom od 01.01.2011 (ďalej len „zákon č. 129/2010 Z. z.“), tento zákon upravuje práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním spotrebiteľského úveru na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere, podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

17. Podľa § 1 ods. 3, písm. f/ zákona č. 129/2010 Z. z., spotrebiteľským úverom nie je úver, ktorého výška je menej ako 100 eur a viac ako 75 000 eur s výnimkou iného úveru alebo pôžičky podľa § 24; ak je na rovnaký alebo obdobný účel uzavretých v období 12 mesiacov viac zmlúv o úvere medzi tým istým veriteľom a spotrebiteľom, súhrn všetkých zmlúv o úvere sa považuje za jediný spotrebiteľský úver podľa tohto zákona.

18. Podľa § 2 zákona č. 129/2010 Z. z., na účely tohto zákona sa rozumie: a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorej je ponúkaný alebo bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania, b) veriteľom fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá ponúka alebo poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojej podnikateľskej činnosti, d) zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť celkové náklady spotrebiteľa spojené so spotrebiteľským úverom.

19. Podľa § 517 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka, dlžník ktorý svoj dlh riadne a včas nesplní, je v omeškaní. Ak ho nesplní ani v dodatočnej primeranej lehote poskytnutej mu veriteľom, má veriteľ právo od zmluvy odstúpiť; ak ide o deliteľné plnenie, môže sa odstúpenie veriteľa za týchto podmienok týkať aj len jednotlivých plnení. Ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

20. Z vykonaného dokazovania mal súd za preukázané, že medzi sporovými stranami bola dňa 17.01.2011 uzavretá Zmluva o pôžičke č. 7086036 (ďalej len „Zmluva“), na základe ktorej právny predchodca žalobcu (Consumer Finance Holding, a.s., IČO: 35 923 130) poskytol žalovanému spotrebiteľský úver (pôžičku) v celkovej sume vo výške 960 €, ktorý sa žalovaný zaviazal splatiť 24 - mesačnými splátkami v sume vo výške 41,16 € pri dohodnutej ročnej úrokovej sadzbe vo výške 37,64 % a stanovenej RPMN 37,64 %. Zo súdom zisteného skutkového stavu, podloženého listinnými dôkazmi vyplýva, že žalovaný si riadne neplnil svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy, čím právnenému predchodcovi žalobcu vznikol právny nárok požadovať od neho okamžité splatenie celého zostatku dlžnej sumy poskytnutého spotrebiteľského úveru. Listom zo dňa 12.07.2011 - Predžalobná upomienka právny predchodca žalobcu vyzval žalovaného v lehote troch dní od doručenia upomienky na úhradu dlžnej sumy, ktorá ku dňu vystavenia dlžnej upomienky predstavovala sumu 712,10 €. Vzhľadom na skutočnosť, že žalovaný dlžnú pohľadávku právnenému predchodcovi žalobcu neuhradil, právny predchodca žalobcu sa domáhal voči žalovanému žalobou podanou na súde dňa 18.11.2014 zaplata dlžnej istiny v sume vo výške 649,64 €. V priebehu konania došlo dňa 1.04.2015 k

uzavretiu Zmluvy o postúpení pohľadávok medzi právnym predchodcom žalobcu a žalobcom, na základe ktorej právny predchodca žalobcu ako postupca postúpil (vrátane iných dlžných pohľadávok) na žalobcu ako postupníka za odplatu dlžnú pohľadávku voči žalovanému zo Zmluvy o pôžičke evid. č. 7086036. Obchodná spoločnosť: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154 (ďalej len „žalobca“) prostredníctvom svojho právneho zástupcu podala na tunajší súd dňa 18.05.2015 návrh na zmenu účastníka na strane žalobcu v zmysle § 92 ods. 2, 3 O.s.p. (ďalej len „návrh“), nakoľko na základe uzavretej Zmluvy o postúpení pohľadávok zo dňa 1.04.2015 došlo k postúpeniu dlžnej pohľadávky voči žalovanému zo Zmluvy o pôžičke evid. č. 7086036 na žalobcu. Súd postupom podľa § 92 ods. 2, 3 O.s.p. tomuto návrhu vyhovel a uznesením zo dňa 21.09.2015, č. k. 7C 402/2015-26 pripustil navrhovanú zmenu účastníka konania na strane žalobcu. Predmetné uznesenie súdu nadobudlo právoplatnosť dňa 16.10.2015. Súd na základe listinných dôkazov založených v spise mal žalobcov nárok voči žalovanému na zaplatenie dlžnej sumy vo výške 649,64 € za nesporný, ničím nespochybný, preto súd žalobe s poukazom na zistený skutkový a právny stav ako dôvodnej v celom rozsahu vyhovel a v súlade s citovanými ustanoveniami súd uložil žalovanému povinnosť zaplatiť žalobcovi žalovanú istinu vo výške 649,64 €.

21. O príslušenstve pohľadávky súd rozhodol podľa § 517 ods. 1, veta prvá a ods. 2 Občianskeho zákonníka v nadväznosti na ust. § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka, v znení účinnom od 1.07.2010, nakoľko žalovaný sa dostal s úhradou dlžnej pohľadávky (žalovanej istiny) do omeškania, preto súd zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi úrok z omeškania vo výške 9 % ročne odo dňa 20.12.2011, t.j. odo dňa nasledujúceho po uplynutí lehoty troch dní, určenej v liste zo dňa 12.07.2011 - Predžalobná upomienka, ktorý bol žalovanému doručený dňa 16.12.2011.

22. Podľa § 255 ods. 1 CSP, súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

23. Podľa § 262 ods. 1 CSP, o nároku na náhradu trov konania rozhodne aj bez návrhu súd v rozhodnutí, ktorým sa konanie končí.

24. Podľa § 262 ods. 2 CSP, o výške náhrady trov konania rozhodne súd prvej inštancie po právoplatnosti rozhodnutia, ktorým sa konanie končí, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

25. O nároku na náhradu trov konania procesných strán súd rozhodol podľa § 255 ods. 1, § 262 ods. 1 CSP tak, že žalobcovi ako úspešnej procesnej strane priznal voči žalovanému, ktorý bol v spore neúspešný nárok náhradu trov konania v plnom rozsahu. Súd v zmysle § 262 ods. 2 CSP o výške priznanej náhrady trov konania rozhodne po právoplatnosti tohto rozsudku, samostatným uznesením, ktoré vydá súdny úradník.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje. Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané. Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné. V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Exekúciu možno vykonať len na návrh oprávneného alebo na návrh toho, kto preukáže, že naňho prešlo právo z rozhodnutia (§ 37 ods. 3) (ďalej len „oprávnený“). Oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa tohto zákona, ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie (§ 38 ods. 1, 2 Exekučného poriadku). Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z. z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z. z.).